**"Юмористический аспект эпистолографического наследия Михаила Пселла"**

***Пуляевская Мария Александровна***

*Студент*

*Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова,*

*Москва, Россия*

*pulyam16@mail.ru*

До нас дошел корпус писем Михаила Пселла, который считается важным источником для понимания историко-психологического климата и эпи­столярной культуры Византии XI в [Луховицкий, Попов: 14].

Д.А.Черноглазов писал, что неотъемлемая часть эпистолярной игры — дружеский юмор [Черноглазов: 222]. В данном исследовании рассматривается юмористический аспект эпистолографического наследия Михаила Пселла, основные принципы создания шутки.

В одном из своих писем бывшему однокласснику Пселл останавливается на значении ἀστεΐσματα («вежливых шуток», «острот») для их дружбы, так как его друг часто опаздывал с отправкой писем. Михаил Пселл подчеркивает важность шуток в процессе социализации [Floris: 184].

«Νηλεὴς σὺ καὶ ἀμείλιχος μηδὲ παλαιᾶς μεμνημένος φιλίας μηδὲ κοινῆς παιδείας, μὴ μαθημάτων, μὴ ὅσα παιδικὰ προσπαίγματά τε καὶ ἀστεΐσματα. ὧν ἐγὼ μὲν ἔτι μέμνημαι, προσθήσω δέ, ὅτι καὶ μεμνήσομαι».

«Ты беспощаден и суров, так как не помнишь нашей старой дружбы и общего образования, уроков и всех наших мальчишеских игр и шуток. Я их помню до сих пор, даже больше: я буду помнить их и в будущем» [Papaioannou: 248, 29] (перевод выполнен нами).

Михаил Пселл также вынужден различать поддразнивания и действительно обидные шутки (в греческом языке термин «ὕβρις» – «дерзость», ядовитые шутки, в то время как термин «σκώπτω» отсылает к насмешке). Пселл утверждает, что некоторые его шутки были просто игрой. «Игра» – ключевое понятие, потому что шутку не нужно воспринимать серьезно. Одно из писем, адресованное ученику Константину, начинается так:

«Μή ποτε οὐ καλῶς, οὐδὲ ὡς παιδιὰν ἐδέξω τὸν νοῦν τῆς ἐπιστολῆς, φιλτάτη ψυχή; ἐγὼ δὲ μικροῦ δεῖν καὶ ὠρχούμην, ὅτε ταύτην ἐδημιούργουν, καὶ σέ γε ᾤμην συνορχήσασθαί μοι καὶ μετασχεῖν τοῦ θεάτρου».

«Значит, ты, видно, не по-хорошему воспринял смысл письма, не в шутку, дорогая душа? Я вместо этого почти даже танцевал, когда сочинял ее, и был уверен, что ты будешь танцевать вместе со мной и участвовать в спектакле» [Papaioannou: 131, 1](перевод выполнен нами).

Следующий пример связан с письмом, адресованном Иоанну Дуке. Поводом для письма стал подарок Иоанна в виде трюфелей. Пселл открыто пренебрегает подарком Иоанна – вместо трюфелей он предпочел бы мясо. Михаил Пселл завершает свое письмо следующим образом:

«πυνθάνομαι δέ σου τῆς πάντα καλλίστης καὶ ἀσυγκρίτου ψυχῆς, καὶ πυνθάνομαι οὐ (μὰ τὴν ἱεράν σου καὶ τριπόθητον κεφαλήν) χρειωδῶς, ἀλλὰ ὁλικῶς, ἵν’ ἔχοις τρυφᾶν καὶ γελᾶν. πυνθάνομαι δ’ οὖν· οὐχὶ πατρὶς ἡ πολυύμνητος Παφλαγονία ἐστίν, ὅθεν ἔστι ταρίχη κρέα τὰ ὕεια; τί δ’ οὖν ἐγέλασας; εἰσὶ καὶ παρ’ ἡμῖν ὀδόντες οὐκ ὀπτὰ καὶ ἑφθὰ καὶ ταρίχη ἀλλὰ καὶ ὠμὰ μικροῦ δεῖν ταῦτα θοινούμενοι».

«У меня есть вопрос к тебе, мой наипрекраснейший и несравненный человек, и этот вопрос (клянусь в этом твоей трижды вожделенным умом) не обязательный, но общий, чтобы ты мог насладиться и посмеяться. Вот мой вопрос: не родом ли ты из прославляемой Пафлагонии, где делают маринованную свинину? Почему ты посмеялся? У меня тоже есть зубы, и они лакомятся не только жареным, вареным или маринованным мясом, но всем, кроме сырого мяса» [Papaioannou: 68, 34] (перевод выполнен нами).

В приведенном письме Пселл пренебрегает подарком и исследует границы допустимого. Автор письма указывает на пафлагонское происхождение Иоанна. Пафлагонцев считали грубыми и глуповатыми, из-за чего они часто становились предметом византийских шуток. Слово «πολυύμνητος» («достойный воспевания, прославляемый») здесь, несомненно, содержит в себе иронию.

Таким образом, данное исследование поможет определить основные виды и принципы создания шуток, лучше понять исторический контекст поздних периодов византийской литературы, опираясь на юмор и сферу неформальных отношений. Исторический аспект раскрывается в письме Иоанну Дуке, Михаил Пселл создает шутку на основе пренебрежительного отношения к пафлагонцам. Грань между вежливыми остротами и язвительными насмешками тонкая. И, как показано в приведенных примерах, Михаил Пселл разграничивает остроты, поддразнивания («ἀστεΐσματα») и действительно обидные и ядовитые шутки («ὕβρις»).

**Литература**

Православная энциклопедия. Том XLVI. Михаил Пселл — Монпсуестия. Под ред. Патриарха Московского и всея Руси Кирилла, 2017. c.14.

Черноглазов Д.А. Византийский эпистолярный этикет IX–XIII вв.: итоги и перспективы исследования // Российское византиноведение. Тезисы докладов XIX Всероссийской научной сессии византинистов. 2011. с.221 – 222.

Floris Bernard. Humor in Byzantine Letters of the Tenth to Twelfth Centuries: Some Preliminary Remarks. Dumbarton Oaks Papers 69, 2015. с.179–196.

Papaioannou S. Michael Psellus, Epistulae, vols. I-II. Bibliotheca scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana (BT). Berlin - Boston, 2019.